

Six Chansons
(Rainer Maria Rilke)

Paul Hindemith

II. Un Cygne
A Swan

Lento (♩ = 60-66)

Soprano

Un cy - gne a - van - ce sur l'eau tout en - tou - ré
A swan is breast - ing the flow All in him - self

Alto

Un cy - gne a - van - ce sur l'eau en - tou - ré
A swan is breast - ing the flow All in him -

Tenor

Un cy - gne a - van - ce sur l'eau en - tou - ré
A swan is breast - ing the flow All in him -

Bass

Un cy - gne a - van - ce sur l'eau en - tou - ré
A swan is breast - ing the flow All in him -

For rehearsal only

Lento (♩ = 60-66)

3

de lui - mê - me, com - me un glis - sant ta - bleau;
en - fold - ed Like a slow - mov - ing ta - bleau.

de lui - mê - me, com - me un glis - sant ta - bleau;
- self en - fold - ed, A slow - mov - ing ta - bleau. *mf*

de lui - mê - me, com - me un glis - sant ta - bleau; ain - si à cer -
- self en - fold - ed, A slow - mov - ing ta - bleau. And so, at some -

de lui - mê - me, com - me un glis - sant ta - bleau;
- self en - fold - ed, A slow - mov - ing ta - bleau.

6

mf *pp* *p*

ain - si à cer - tains in - stants un ê - tre que l'on
 And so, at some - time or place, A loved one will be

mf *pp* *p*

ain - si à cer - tains in - stants un ê - tre que l'on
 And so, at some - time or place, A loved one will be

mf *pp* *p*

- tains in - stants, cer - tains in - stants un ê - tre que l'on
 time or place, some time or place, A loved one will be

mf *pp* *p*

ain - si à cer - tains in - stants un ê - tre que l'on
 And so, at some time or place, A loved one will be

9

mf *calm 3* *p* *p*

ai - me est tout un e - spa - ce mou - vant. Il
 mold - ed To seem like a mi - grat - ing space; Will

mf *calm 3* *p* *p*

ai - me est tout un e - spa - ce mou - vant. Il
 mold - ed To seem like a mi - grat - ing space; Will

mf *calm 3* *p* *p*

ai - me est tout un e - spa - ce mou - vant. Il
 mold - ed To seem like a mi - grat - ing space; Will

mf *calm 3* *p* *p*

ai - me est tout un e - spa - ce mou - vant. Il
 mold - ed To seem like a mi - grat - ing space; Will

12

se rap - pro - che, dou - blé, com-me ce cy - gne qui na - ge sur no -
 near us, float - ing re - dou - bled As a swan on the riv - er. Up - on

se rap - pro - che, dou - blé, com-me ce cy - gne qui na - ge sur no -
 near us, float - ing re - dou - bled As a swan on the riv - er. Up - on

se rap - pro - che, dou - blé, com-me ce cy - gne qui na - ge sur no -
 near us, float - ing re - dou - bled As a swan on the riv - er. Up - on

se rap - pro - che, dou - blé, com-me ce cy - gne qui na - ge
 near us, float - ing re - dou - bled As a swan on the riv - er.

15

tre â me trou -
 our soul so

tre â me sur no - tre â me trou -
 our soul, up on our soul so

tre â me, no - tre â me trou -
 our soul, our soul so

sur no - tre â me trou -
 Up - on our soul so

17

p

- blé - e... qui à cet ê - tre a - jou - te la trem - blan - te i -
 trou - bled, Which swells it by the ad - di - tion Of a wraith a -

p

- blé - e... qui à cet ê - tre a - jou - te la trem - blan - te i -
 trou - bled, Which swells it by ad - di - tion Of a wraith a -

p

- blé - e... qui à cet ê - tre a - jou - te la trem - blan - te i -
 trou - bled, Which swells it by ad - di - tion Of a wraith a -

p

- blé - e... qui à cet ê - tre a - jou - te la trem - blan - te i -
 trou - bled, Which swells it by ad - di - tion Of a wraith a -

p

20

pp *p*

- ma - ge de bon - heur et de dou - te.
 - quiv - er With de - light and sus - pi - cion.

pp *p*

- ma - ge de bon - heur et de dou - te.
 - quiv - er With de - light and sus - pi - cion.

pp *p*

- ma - ge de bon - heur et de dou - te.
 - quiv - er With de - light and sus - pi - cion.

pp *p*

- ma - ge de bon - heur et de dou - te.
 - quiv - er With de - light and sus - pi - cion.

pp *p*